

# Analyseurs de réseau Alptec 2333b



Notice d'installation Inclus : Premiers pas avec le logiciel *WINALP2400*.





No de commande: InstallationNoteAlptec2333b\_rev1.4F.doc Version: French

Les informations techniques continues dans de document sont sujettes à modification sans avis préalable en raison de l'amélioration permanente du produit par le fabricant.

# **Sommaire**

1.	Concernant ce document	5
	Structure du document	5
	Signes et symboles	5
	Instructions générales de sécurité	6
2.	Description de l'appareil	8
	dimensions générales	8
	Taille des cordons de mesure Tension :	
	Taille des cordons de mesure Courant :	8
3.	GSM Communication	9
Мо	dèle de communication des appareils ALPTEC2333b :	9
4.	Instructions de sécurité sur le boîtier du dispositif	10
5.	Connexions et fonctions	
	Terminaux	
	Interrupteurs	
	Affichages et indications de contrôle	
	Paramètres d'usine	
6.	Mise en route de l'équipement	
	Vérification de la livraison	
	Appareil portable (ALPTEC2333b)	
	Installation	
	Vérification des branchements :	
	Vérification Alimentation Batterie	16
7.	Câblage de l'appareil	17
8.	17	
	Description du connecteur de tension	18
	Mesure Monophasé :	
	Mesure Triphasé :	
	Câblage des différents ports de communication	
	Mise sous tension de l'appareil	
9.	Premiers pas avec le logiciel	
•	<u>-</u>	
	Matériel requisInstallation du logiciel (CD-ROM)	۱ ∠ 21
	Démarrage du logiciel	
	Choisir la langue	
	Description des menus : Assistant démarrage	
	Liste des menus	
	Liste des modèles	
	Description des icônes	
	Gestion des points de mesure	
	Nouveau point de mesure	
	Configuration d'un point de mesure	
	Mesures Simples – Vérification du Câblage	
	Télécharger les données	
	Téléchargement manuel des données d'un point de mesure	
	Téléchargement automatique de plusieurs points de mesure	
	Démarrage du serveur de télérelève	
	<del>-</del>	

10.	Analyse des données	34
	Données Evénementielles	34
	Compteurs Qualité	
	Mesures RMS	
	Aide graphique à la sélection de Mesures	
	Affichage des histogrammes	
	Affichage des formes d'ondes (optionnel)	
11.	Transport et stockage	48
	Transport	48
	Stockage	
12.	Garantie	48
13.	Recalibration	48
14.	Maintenance	49
	Remplacement de pièces internes	
	Messages d'erreur	
	Remplacement des batteries	
	Nettoyage	
15.	Mise hors service et dépose	51
	Précautions d'utilisation des batteries Li-ION	
	Mise hors service	
	Dépose et recyclage	
16.	Caractéristiques techniques générales	
17.		
1/.	Définitions	54

# 1. Concernant ce document

#### Structure du document

Ce document se compose de plusieurs chapitres. Dans ces chapitres, les titres dans la marge identifient des sections du texte relatives à un sujet ou un processus précis.

Exemple:

#### "Vue détaillée"

# Signes et symboles

Les signes et les symboles suivants sont employés dans ce document :

# **Symboles**

Symbole	Description
☑	identifie une condition :
	Cette condition doit être validée avant de pouvoir poursuivre la tâche décrite dans cette section du texte.
<b>&gt;</b>	identifie une action obligatoire.
	Il faut faire une manœuvre spécifique.
→ – où– →	identifie une action obligatoire pour laquelle il existe une procédure alternative. La procédure alternative est introduite par "– ou –" ou par une marque de retrait à gauche.
i	identifie une information générale.  La section qui suit donne les informations importantes concernant une certaine caractéristique du système ou un processus.
0	identifie une information importante. Les informations et instructions en question doivent être scrupuleusement suivies.
A	identifie une mise en garde relative à un danger électrique mortel. Si les instructions ne sont pas strictement respectées, cela implique un risque inévitable de dommages corporels ou de mort.
<u></u> ✓	identifie un avertissement concernant un risque potentiellement dangereux. Si les instructions ne sont pas respectées, cela présente un risque de mort, de dommages corporels ou de dégâts matériels.

#### Formats de texte

Format	Description
Détail	Les noms de logiciel, d'éléments de fonctionnement, d'indications sur les appareils sont imprimés en italique.

# Instructions générales de sécurité

La conception et la fabrication de ce dispositif se conforment au dernier état de technologie. Utilisé incorrectement, il peut présenter des risques de dommages aux personnes ou au matériel.

#### Classe de protection

Cat III

#### Personnes qualifiées

- Le dispositif doit être utilisé uniquement par des personnes qualifiées.
- Sont considérées comme qualifiées toute personne qui sont formées à l'installation, à l'assemblage, au raccordement, à l'inspection des raccordements et à l'utilisation du dispositif et qui ont suivi une formation dans au moins un des secteurs suivants :

Mise sous tension et mise en route du dispositif, mise à la terre et identification des circuits électriques du dispositif suivant les normes de sûreté applicables ; l'entretien du dispositif et l'application des mesures de sécurité appropriées suivant les normes de sûreté applicables.

#### Mesures de sécurité

- S'assurer que toutes les personnes utilisant le dispositif ont lu et ont entièrement compris le manuel d'utilisation et les instructions de sécurité.
- En fonctionnement, s'assurer que les ouvertures de ventilation (si existantes) ne sont pas obstruées, ce qui aurait comme conséquences l'accumulation de la chaleur à l'intérieur du dispositif.



- Toujours suivre les instructions du chapitre 3.
- Avant toute manipulation du dispositif, couper toute les sources électriques reliées au dispositif.

#### **Utilisation correcte**

- Ne pas utiliser le dispositif pour un usage autre que la mesure des tensions et des courants dans les gammes de mesures et les catégories (y compris la tension à la terre) définies dans ce document.
- Une utilisation inappropriée annulera la garantie.

# Connexions électriques

- S'assurer que les câbles d'alimentation et de connexion ainsi que tous les accessoires utilisés en conjonction avec le dispositif sont en ordre de fonctionnement et propre.
- S'assurer que le connecteur de terre du câble d'alimentation est raccordé suivant les instructions à la terre.
- Installer le dispositif de manière à ce que son câble d'alimentation soit accessible et puisse être facilement déconnecté.
- Pour les opérations de connexion, ne pas travailler seul, mais en équipe minimum de deux personnes.

# Risques durant le fonctionnement

- Ne pas utiliser le dispositif si le boîtier ou un élément du dispositif sont endommagés.
  - S'assurer que les dispositifs connectés fonctionnent correctement.
- Ne pas ouvrir le boîtier du dispositif. N'effectuer aucune réparation et ne remplacer aucun élément du dispositif qui ne serait pas indiqué dans le mode d'emploi.

# Maintenance et réparation

- Les connecteurs et les câbles endommagés doivent être réparés ou remplacés par un technicien habilité.
- Tout système endommagé ou défectueux doit être réparé uniquement par un technicien habilité.

#### Accessoires

Utiliser uniquement les accessoires livrés avec le dispositif ou spécifiquement définis comme équipement optionnel pour ce modèle.

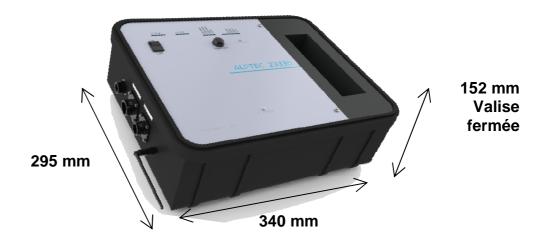
#### Mise hors tension

Déconnecter immédiatement le dispositif de sa source d'alimentation si un dommage au boîtier, aux contrôles, aux câbles ou aux autres dispositifs connectés est détecté.

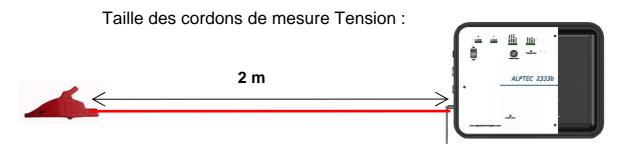
En cas de doute concernant l'usage sûr du dispositif, mettre immédiatement le dispositif hors tension ainsi que ses accessoires, les sécuriser contre toute mise sous tension impromptue et contacter un technicien habilité.

# 2. Description de l'appareil

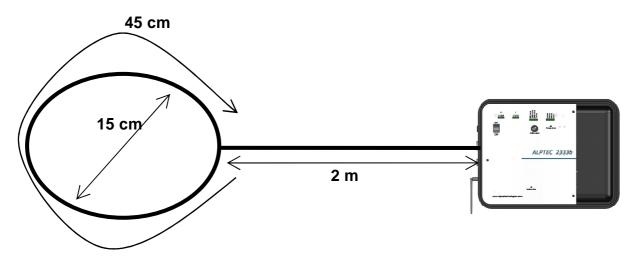
# dimensions générales



Poids 4.8 kg.



Taille des cordons de mesure Courant :



#### 3. GSM Communication

Pour s'assurer du bon fonctionnement de cette fonctionnalité il faut obligatoirement avoir une carte sim avec un abonnement décrit si dessous :

- SIM GSM DATA (aussi appelé CSD ou DTMF)
  - le service international doit être activé : option de roaming (pour pouvoir appeler de différents pays)



#### Attention!

Les cartes sim GSM DATA (CSD ou DTMF) ne sont pas les mêmes options que GPRS EDGE 3G etc....)

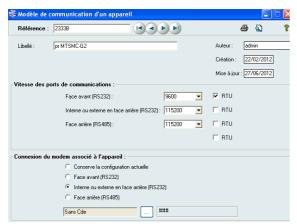
Demandez bien les 2 numéro de téléphone avec votre carte :

Numéro voix + numéro Data

Il faut désactiver le code PIN (cela se fait aisément d'un telephone portable). La carte SIM ne doit pas avoir d'Antivol (la SIM ne doit pas être associé à un terminal ou équipement spécifique)

# Modèle de communication des appareils ALPTEC2333b :

Les appareils ALPTEC2333b sont équipés d'un modem GSM interne. Ces modem sont configurés en usine et il ne faut pas changer leur paramètres (vitesse de communication 9600 Bds et mode de communication RTU Si ces modèles sont changés, voici si le modèle à recréer :



Modèle de communication Appareil pour Alptec 2333B avec Modem MTSMC-G2

Le modèle de modem « Sand Cde » est le suivant :



# 4. Instructions de sécurité sur le boîtier du dispositif

# Connexion d'alimentation

La connexion d'alimentation doit être reliée à une source d'alimentation dans les limites indiquées sur l'avant du boitier :



Type: ALPTEC2333b

Tension d'alimentation: Autoalimenté par les entrées de mesures : 215Vac/600Vac en

mesures Triphasé (entre phases) ou 125Vac/345Vac en

mesures monophasé (entre phase et neutre).

Fréquence: 50Hz

Protection class: IP54

**MESURES** 

Nominal Voltage: 3 x 230V Voltage precision: 0.1%

Courant nominal: Suivant le calibre choisi

Précision sur le courant : 1 %

CE

Alpes Technologies in France

# Alimentation par batterie

La charge de la batterie commence automatiquement à la mise sous tension.

Quand l'alimentation secteur disparaît, la batterie va automatiquement alimenter le dispositif pendant 1 heure (sous réserve que la batterie ait été chargée auparavant.)

Tensions d'entrée

La tension maximum d'entrée à la terre ( - ) ne doit pas excéder 600V CATIII.

Courant d'entrée

Le courant d'entrée est transformé en une tension par l'intermédiaire des transducteurs.

Service et maintenance

- N'ouvrez pas l'appareil.
- Laisser l'entretien à des personnes qualifiées.

Pas d'utilisation en extérieur

L'appareil ne peut pas être utilisé en extérieur.



L'appareil a une indication de conformité CE Directive basse tension 73/23/EEC et CEM Directive 89/336/EEC.

#### 5. Connexions et fonctions

Ce chapitre donne un aperçu des connecteurs, des ports de communication et des interfaces de l'appareil, ainsi qu'une liste des affichages et des pièces mobiles et une brève introduction aux fonctions de base de l'appareil.

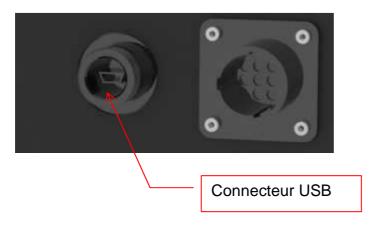
#### Terminaux

#### Connecteur Mini USB:

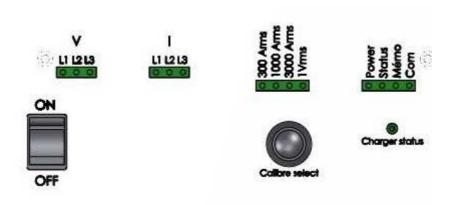
Pour connecter l'appareil à un PC, utiliser un cordon Mini USB B vers USB A.

#### i Attention:

Toujours déconnecter l'USB avant de mettre l'appareil ON. En cas de mise en route de l'appareil avec l'USB connecté, déconnecter et reconnecter l'USB côté PC.



# Interrupteurs



#### Interrupteur 'ON-OFF':

Cet interrupteur met en fonctionnement l'appareil.

Pour charger la batterie, l'appareil doit être ON et il doit être alimenté par un des connecteurs Mesure tension (Mesure\_TRI ou Mesure\_Mono).

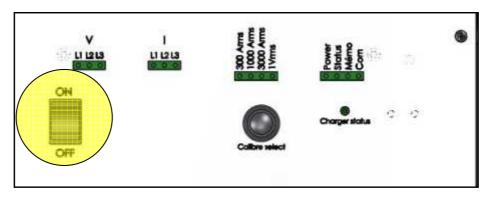
#### Bouton poussoir 'Calibre select':

Lorsqu'on appui brièvement sur le bouton poussoir on change de calibre : suivant l'intensité à mesurer, la led verte du calibre sélectionné est allumée.

- Démarrage d'un enregistrement : Si on réalise un appui long (on maintient le poussoir enfoncé pendant 3 sec) la led du calibre sélectionné s'éteint une seconde et se rallume. On peut alors relâcher le poussoir; L'enregistrement a donc été déclenché. On peut le vérifier en vérifiant le clignotement de la led Mémo.
- De même si on est en train d'enregistrer, on peut par un appui long sur le poussoir arrêter l'enregistrement.
- Vérification des branchements : Voir paragraphe 5.4 P15

### Affichages et indications de contrôle

#### Mettre l'appareil en marche :



Dans les 30 secondes, les voyants suivants s'affichent ainsi :

La Led "Power" s'allume Verte.

La Led "Status" se met à clignoter Verte.

La Led "Charger Status" s'allume orange, puis verte après charge (la charge de la batterie dure environ 3h.).

La Led "Modem Status" se met à clignoter Rouge.

La Led "300 Arms ou 1000 Arms ou 3000 Arms" s'allume Verte.

Les 3 Led "V" clignotent alternativement Vertes.

Les 3 Led "I" clignotent alternativement Vertes, sauf pas de charge

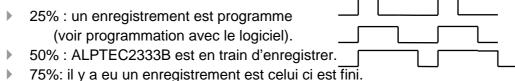
Nota: L'appareil est auto alimenté par les cordons de mesures Tensions

#### i Led Memo :

La led « Memo » à le comportement suivant :

Éteinte quand il n'y a pas d'enregistrement

Le clignotement se fait en suivant les règles :



75%. If y a ed un enlegistrement est celui ci est iiii.

La led memo clignote en rouge quand les données sont effaces (lors d'un formatage par exemple).

#### Paramètres d'usine

• Paramètres généraux :

Connexion : étoile

Tension nominale : 230 Vrms Courant nominal : 5Arms Tps d'intégration : 10 minutes Fréquence réseau : 50 Hz

Transformateur de tension : 230/230 Transformateur de courant : 5/5 Hysteresis en tension : 10 % Hysteresis en courant : 10 %

• Mots de passe :

Administrateur : 00000000 Utilisateur 1 : 00000000 Utilisateur 2 : 00000000 • Seuils de Power Quality : EN50160

Histogrammes:

Tension: 200 to 250Vrms Facteur de puissance : 0,5 à 1 Fréquence : 49,5 to 50,5Hz Autres paramètres : mode auto

• Forme d'onde :

Enregistrement déclenché si U<90%Unom ou si

U>110%Unom

# 9 Signaux de télécommande :

Paramètres	Telecom n <sup>o</sup> ( Pulsadis )	Telecom nº2
Etat du filtre	On	On
Appliqué aux entrées	V1, V2, V3	V1, V2, V3
Enregistrement des impulsions	On	On
Nombre d'impulsions	40	50
Fréquence (Hz)	175	188
Largeur de bande (Hz)	5	5
Max niveau bas	0,6	0,6
Min niveau haut	0,9	0,9
Largeur du niveau haut de la première impulsion(s)	1	2
Largeur du niveau bas de la première impulsion(s)	2,75	1
Largeur du niveau haut des impulsions suivantes	1	0,5
Largeur du niveau bas des impulsions suivantes	1,5	0,5

# 6. Mise en route de l'équipement

#### Vérification de la livraison

Avant de travailler avec l'appareil, vérifier la liste de colisage afin de s'assurer qu'il est complet :

# Appareil portable (ALPTEC2333b)

- 1 Analyseur de réseau ALPTEC2333b
- \* 1 câble usb.
- \* 1 câble de mesure des tensions en mode composé (Mesure\_TRI : sorties L1, L2,L3, terre et Neutre Mesure)
- \* 1 câble de mesure des tensions en mode simple (Mesure\_Mono : sorties Phase Terre Neutre sur prise secteur)
- \* 1 câble (optionnel) de mesure des tensions derrière TP (Mesure\_TP : sorties L1, L2,L3, Terre et Neutre Mesure d'une part et sorties Phase Terre Neutre sur prise secteur pour alimentation séparée)
- \* 1 câble terminé par 3 pinces flexibles pour les mesures en courant (2 formats disponibles précisés lors de la commande)
- 1 certificat de calibration

Le présent manuel d'utilisation

Si livré avec le logiciel :

\* 1 CD-ROM « WINALP2400 » avec les codes d'activation imprimés sur le boîtier

#### Installation

Avant de câbler l'appareil, assurez-vous de bien comprendre les spécifications décrites dans cette section.

#### Installation

- ☑ Suivre les instructions de sécurité concernant les conditions ambiantes et l'emplacement de l'équipement.
- ☑ Placer l'équipement sur une surface propre et plane.



#### Risque de chocs électriques mortels!

- ☑ Suivre les instructions du chapitre "Instructions générales de sécurité".
- ☑ Déconnecter tous les circuits d'alimentation, de mesure de tension et d'impulsions avant de connecter l'équipement.
  - Ne jamais ouvrir le circuit d'un transformateur de courant. Toujours court-circuiter les entrées d'un transformateur de courant avant de connecter ou de déconnecter l'équipement.
  - Ne jamais court-circuiter le circuit d'un transformateur de tension.
- ☑ Connecter les circuits de mesure de tension en s'assurant préalablement que la tension maximum et la tension maximum à la terre ne sont pas dépassées. Si le connecteur de tension ne rentre pas dans la prise de l'appareil, s'assurer qu'il est bien sur la prise de tension et non la prise de courant.
- ☑ Connecter les circuits de mesure de courant en s'assurant préalablement que le courant maximum n'est pas dépassé.
- Ne pas utiliser de fils ou d'accessoires qui ne répondent pas aux normes de sécurité, ce qui pourrait générer des blessures graves ou la mort par électrocution!

#### Vérification des branchements :

Lorsque les câbles mesurent tension (L1, L2, L3 et Neutre Triphasé et terre) et mesurent courant (I1, I2 et I3) ont été connectées à l'appareil, la visualisation des leds permet de vérifier l'ordre des phases :

#### Leds tensions:

Si les leds tension L1, L2 et L3 clignotent dans cet ordre et à intervalles régulier c'est que le branchement des entrées tensions a été effectué correctement. Si les leds clignotent dans un autre ordre ou de manière irrégulière, une permutation des phases a été effectuée: l'analyse du clignotement des leds permet de retrouver quelle phase n'est pas branchée correctement.

#### **Leds courants:**

De même pour les courants : les leds courant L1, L2 et L3 doivent clignoter dans cet ordre et à intervalle régulier.

Pour des signaux de tension et courant en phase ( $\cos \phi$ =1), les leds U et I doivent clignoter de manière synchrone.

#### Vérification Alimentation Batterie

#### **Batterie:**

L'appareil est équipé d'une batterie intégrée.

A la première utilisation de l'appareil, la batterie doit être chargée.

La charge de la batterie commence immédiatement à la mise sous tension de l'appareil avec les indications suivantes :

Au démarrage, la Led "Charger Status" est orange pendant toute la période de charge et passe au vert à pleine charge (~3h).

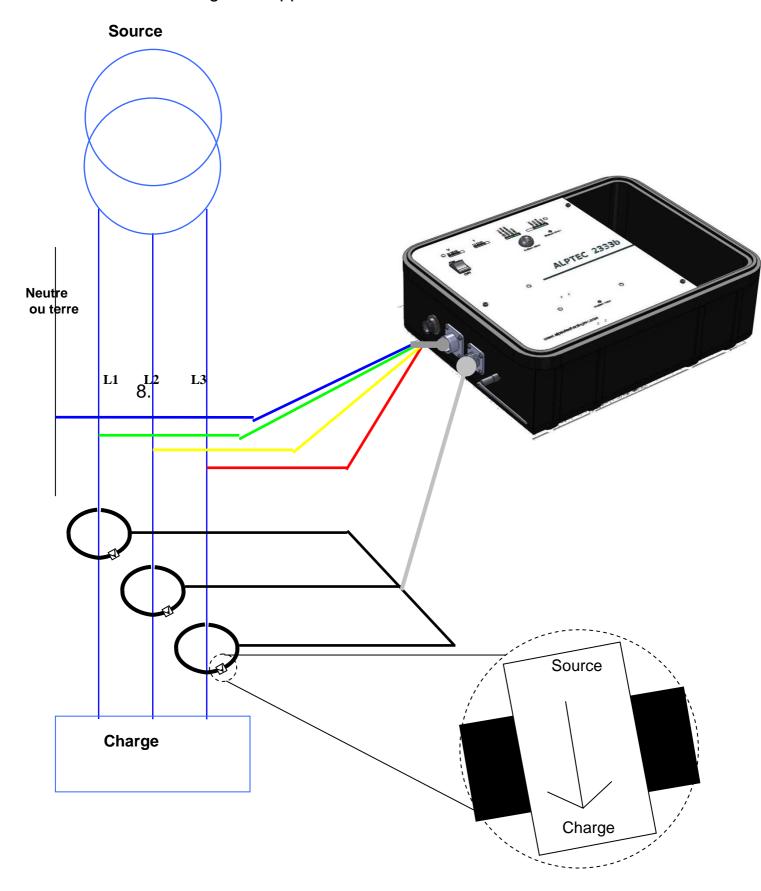
Si l'appareil n'est pas connecté à l'alimentation, cette led est verte.

Si la Led "Charger Status" ne s'allume pas :

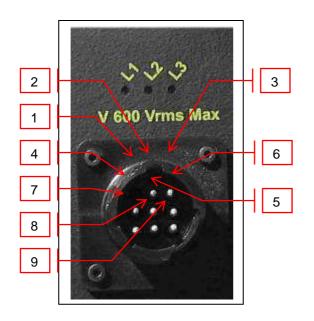
Éteindre l'appareil.

Vérifier le Câblage entre l'appareil et l'alimentation au moyen d'un multimètre calibré

# 7. Câblage de l'appareil



### Description du connecteur de tension



Pin number	Nom
1	NC
2	L1
3	L2
4	L3
5	Neutre
6	NC
7	Alim_A
8	GND
9	Alim_B

#### • Alimentation / Mesures :

L'instrument est alimenté via un cable dédié (Alim\_A - Alim\_B). N'utiliser que des câble fournis par Alpes Technologies pour ces instruments.



#### Attention:

Les tensions sur les entrées L1, L2 et L3 ne doivent pas dépasser 600V rms. Utiliser 2 câbles distincts pour alimenter l'appareil par les entrées mesures (Câble 'triphasé').

# Pinces de courant flexible :

- Pour que les mesures soient correctes, les pinces de courant Alpes Technologies Flex doivent être connectées sur cet appareil.
- ☑ Utiliser les pinces livrées avec l'appareil et prévues à cet effet. Pour toute modification ou pour toute demande autre, s'adresser à votre distributeur.
- ☑ Bien vérifier que les pinces sont orientées dans le sens de la source (transformateur) vers la charge (moteur, installation…).

# Mesure Monophasé:

Le câble prévu à en interne 2 ponts :

Utiliser le câble prévu à cet effet

# Mesure Triphasé:

Le câble prévu à en interne 1 pont :

Utiliser le câble prévu à cet effet

Pour que les mesures soient correctes, l'entrée Neutre Triphasé doit être reliée au neutre ou à la terre.

# Câblage des différents ports de communication

Pour établir une communication entre un PC local ou éloigné et l'appareil, il est nécessaire d'utiliser le port de communication et le câble approprié.

#### USB point à point

- ☑ Installer le driver suivant sur le PC : FT232BM. Ce driver s'installe automatiquement avec le logiciel. Si un driver de la même marque FTDI est déjà présent sur votre PC, il faut installer le driver manuellement.
- ☑ II s'agit d'une liaison USB 1.1.

# Mise sous tension de l'appareil

#### Mise sous tension

- Mettre sous tension le circuit d'alimentation de l'appareil, puis les circuits de tensions et de courants d'entrée.
- ▶ Appuyer sur l'interrupteur *ON OFF* de l'appareil en position ON.
- La Led verte "Power" s'allume.
- La Led "Status" se met à clignoter dans les 30 secondes.

#### Batterie

• L'appareil est équipé d'une batterie intégrée.

A la première utilisation de l'appareil, la batterie doit être chargée.

La charge de la batterie commence immédiatement à la mise sous tension de l'appareil.

- La Led "Charger Status" est orange pendant toute la période de charge et passe au vert à pleine charge (~3h).
- Si l'appareil n'est pas connecté à l'alimentation, cette led est verte.
- 9 Si la Led "Charger Status" ne s'allume pas :
  - Éteindre l'appareil.
  - Vérifier le Câblage entre l'appareil et l'alimentation au moyen d'un multimètre calibré.

# 9. Premiers pas avec le logiciel

### Matériel requis

- ✓ Ordinateur (PC)
- ✓ Pentium IV (Minimum)
- ✓ Port sériel RS232
- ✓ Port Ethernet RJ45
- ☑ 10 GB de place libre sur le disque dur
- ☑ Lecteur de CD-ROM (pour l'installation)
- ☑ Microsoft® Windows 98, 2000, NT, XP, VISTA
- ☑ Modem KORTEX Novafax 56000

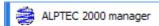
# Installation du logiciel (CD-ROM)

#### Installation

- Installer le logiciel depuis le CD-ROM "WINALP2400 software suite"
- Entrer votre clé d'enregistrement quand demandé.

### Démarrage du logiciel

#### Login



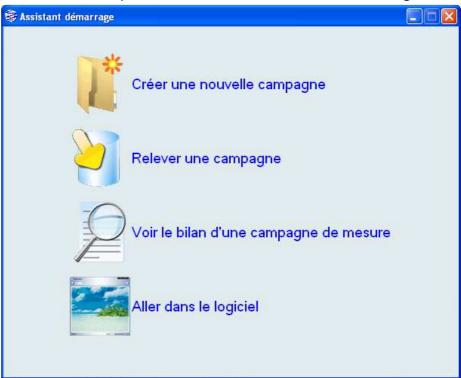
Cliquer sur le raccourci *ALPTEC 2400 manager dans la suite logicielle* WINALP2400.

Quand la fenêtre de Login apparaît, entrer le nom par défaut "admin", pas de mot de passe.



#### Choisir la langue

- ▶ Dans la barre d'outils *Outils*, choisir *Configuration*.
- Choisir la langue et ensuite redémarrer le logiciel.

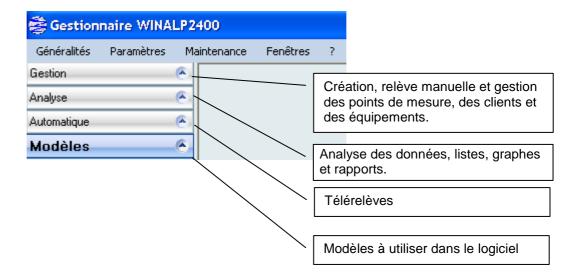


# Description des menus : Assistant démarrage

Cette fenêtre est la première fenêtre qui apparaît lors de la mise en route du logiciel

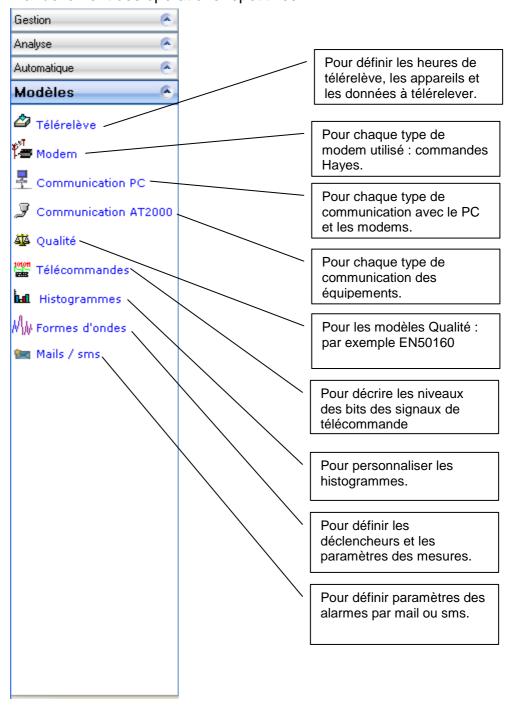
- Cet assistant permet de façon simple d'installer l'appareil puis d'exploiter les données enregistrées :
  - Créer une nouvelle campagne : va créer une campagne de mesure pour l'appareil et le configurer de façon simple.
  - Relever une campagne: Le logiciel va télécharger les données de l'appareil précédemment configure (par exemple une semaine après)
  - Voir le bilan d'une campagne de mesure : avec les données précédemment relevées, le logiciel va créer un rapport automatique.
  - Aller dans le logiciel : utiliser cette option pour ce rendre dans le logiciel général.
- Pour visualiser les fenêtres décrites dans les chapitres suivants, cliquer directement sur : *Aller dans le logiciel*.

# Liste des menus



#### Liste des modèles

Les modèles sauvegardés permettent de ne pas répéter manuellement des opérations répétitives.



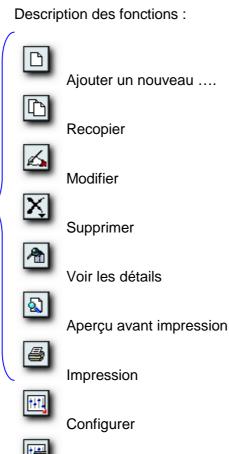
# Description des icônes

Les fonctions assignées aux icônes peuvent varier en rapport avec la fenêtre sélectionnée.



#### **Icônes**

**Icônes communes** 





Liste des configurations



Liste des modèles/masques



Mesures en temps réel



Télérelève manuelle



Compte rendus, historique des actions

### Gestion des points de mesure

Un point de mesure est un emplacement géographique ou se situe un analyseur de réseau.

Les données du point de mesure seront téléchargées par le logiciel et stockées dans la base de données de celui-ci.

Chaque point de mesure doit préalablement être déclaré dans le logiciel WINALP 2400.

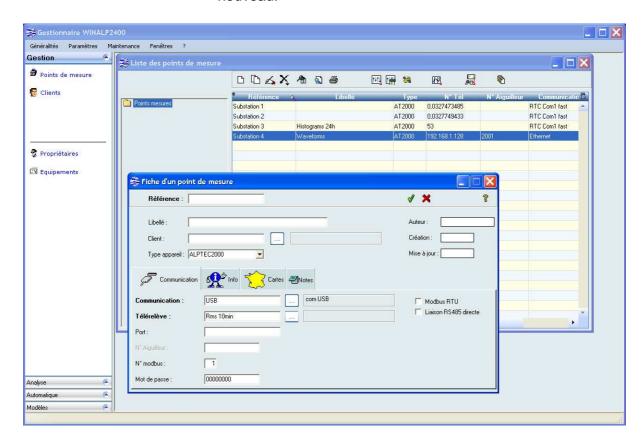
En cas ce modification ou d'échange d'appareil, un nouvel analyseur de réseau pourra être associé à un point de mesure existant. Les données du nouvel analyseur viendront ainsi à la suite des données de l'appareil précédemment en place dans la base de données et permettront une analyse chronologique du point de mesure.

Nouveau point de mesure

# **Créer un nouveau** point de mesure

Les différentes étapes pour déclarer un appareil dans le logiciel sont les suivantes :

Dans l'onglet Gestion, choisir Points de mesures puis l'icône nouveau.



Renseigner au minimum un nom (Référence), un modèle de communication et un modèle de télérelève.

- Le modèle de communication définit le moyen utilisé pour télécharger les données du point de mesure. Différents modèles de communication sont déjà disponibles dans le logiciel, à savoir :
- Direct (communication directe par le port RS232)
   Renseigner le port de communications RS232 à utiliser
- Ethernet Renseigner l'adresse IP et le port (généralement 21)
- RTC (communication par modem) Renseigner le numéro de téléphone et l'aiguilleur (si présent) du point de mesure.
- USB Renseigner le Port USB
  - Le modèle de télérelève permet de définir les types de données à télécharger. Différents modèles de télérelève sont déjà disponibles dans le logiciel (*Rms 10min* par exemple télérelève des données 10 minutes).

Configuration d'un point de mesure

# Première utilisation uniquement

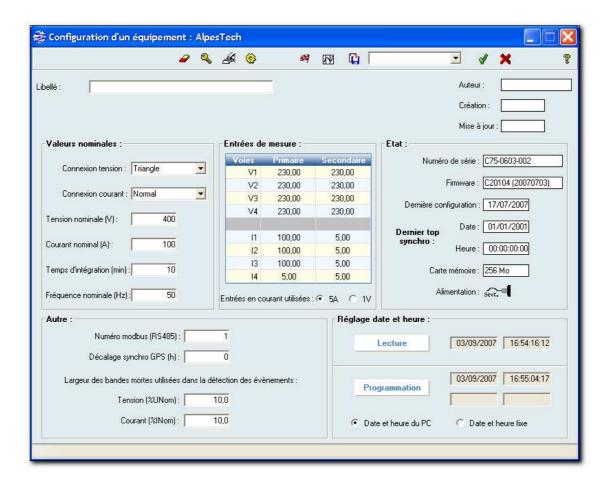
Afin de mettre en relation les données d'un point de mesure et la base de données, il est indispensable de « synchroniser » les paramètres de configuration stockés dans l'appareil situé à un point de mesure défini et les paramètres enregistrés dans la base de données pour ce même point de mesure.

Lire et écrire la configuration d'un appareil

Cette opération se fera manuellement après la création d'un nouveau point de mesure. Toute modification ultérieure de la configuration de l'appareil situé à un point de mesure se fera ultérieurement automatiquement.



- Dans la liste des points de mesure, cliquer sur l'icône configurer.
- La fenêtre de configuration et les paramètres de configuration de l'appareil vont apparaitre.



- Le logiciel communique alors automatiquement avec l'appareil et lit sa configuration.
- L'appareil est maintenant déclaré et configuré. L'appareil apparaîtra dans la liste des appareils après le premier téléchargement de données de celui-ci.
- Cliquer sur icône *Lecture de configuration* pour communiquer avec l'appareil situé au lieu choisi.
- Changer la configuration si nécessaire et cliquer sur icône Configuration d'appareil pour envoyer cette configuration à l'appareil.
  - L'appareil est maintenant déclaré et configuré. L'appareil apparaîtra dans la liste des appareils après le premier téléchargement de données de celui-ci.



# Mesures Simples - Vérification du Câblage

La mesure en temps réel du logiciel WINALP permet de vérifier facilement la bonne connexion et le bon paramétrage d'un appareil.

- Différents types de mesures en temps réel sont disponibles dans WINALP: graphique RMS, tableau RMS, vue Oscilloscope, composantes symétriques.
- Pour accéder au mode temps réel, dans la liste des points de mesure, choisir le point de mesure à analyser.
- ▶ Cliquer sur l'icone Mesures en temps réel.
- Choisir le mode d'affichage temps réel.
- Cliquer sur l'icone de démarrage.
- Pour arrêter la lecture en temps réel, cliquer sur l'icone d'arrêt.



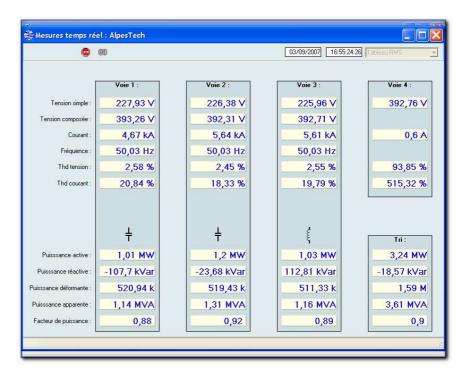




#### **Tableau RMS**

Cet outil est très utile pour vérifier les valeurs des tensions et des courants mesurés.

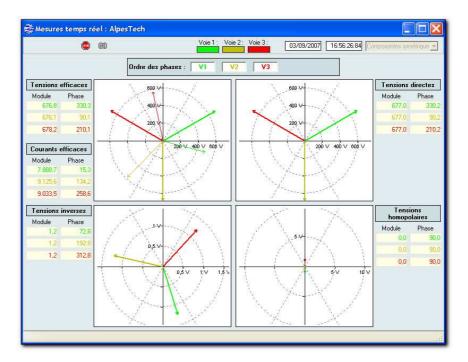
Le logiciel affiche en temps réel les valeurs RMS.



# **Graphique Vectoriel**

Cet outil est très utile pour vérifier le bon sens de connexion des différentes phases.

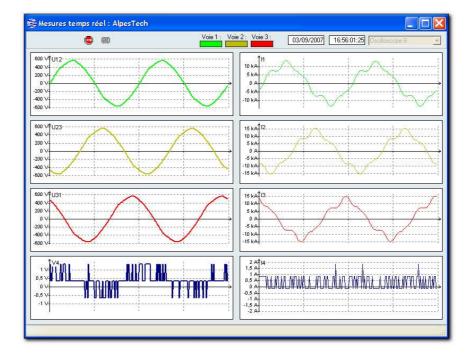
Le logiciel affiche en temps réel les angles de phase sur un graphique vectoriel (phaseur).



# **Vue Oscilloscope**

Cet outil permet de visualiser la forme d'onde instantanée (sinusoïde) de la tension et du courant.

Le logiciel affiche en temps réel les sinusoïdes sur un graphique Temps/Amplitude.



# Télécharger les données

Pour analyser les données des appareils, il faut préalablement les télécharger de l'appareil dans la base de données de l'ordinateur principal.

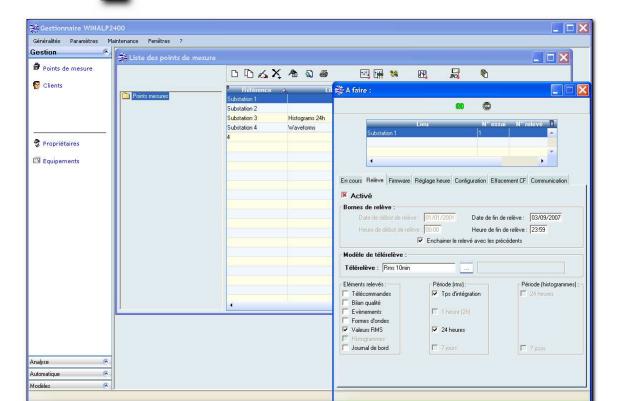
Ce téléchargement se fera au moyen d'un des modes de communication disponible entre le point de mesure (l'appareil) et le logiciel (le PC).

> Pour rappel, en fonction du type d'appareil, les mode de communication suivants sont disponibles : Port RS232, port RS485, port USB, Ethernet, modem, modem GSM/GPRS.

Ce téléchargement peut se faire à n'importe quel moment, manuellement ou suivant un calendrier préétabli permettant une télérelève automatique de un ou plusieurs points de mesure.

Téléchargement manuel des données d'un point de mesure

- Dans la liste des points de mesure, choisir le point de mesure à télérelever.
- Cliquer sur l'icône télérelève.





- Choisir l'onglet relève et sélectionner un modèle de télérelève à appliquer.
- Cliquer sur l'icone de démarrage.

# Téléchargement automatique de plusieurs points de mesure

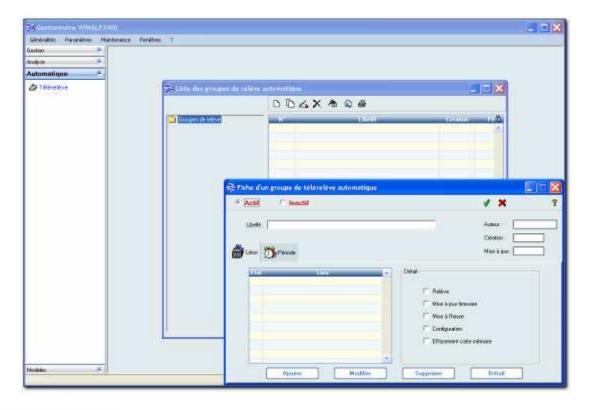
Cette fonction permet de télérelever automatiquement un ou plusieurs points de mesure suivant un calendrier préétabli.

Créer une campagne de télérelève Une *Campagne* est un modèle contenant une liste d'appareils avec leurs modèles de télérelève et les heures de télérelève automatique associés.

Une *Campagne* existante peut être utilisée ultérieurement pour télécharger automatiquement ou manuellement les appareils.



- Dans l'onglet *Automatique*, choisir *Télérelève*.
- Cliquer sur l'icône nouveau pour créer une nouvelle télérelève groupée.

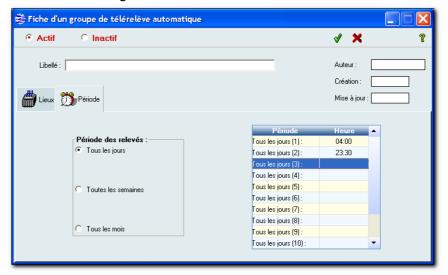




- Cliquer sur Ajouter pour ajouter un point de mesure à télérelever.
- Choisir le point de mesure à ajouter, le type d'action à effectuer (télérelève des données, mise à l'heure,...) et le modèle de télérelève à appliquer.



Dans l'onglet *Période*, définir un calendrier de télérelève.





Donner un libellé (un nom) à cette télérelève automatique et sauvegarder celle-ci au moyen de l'icône de sauvegarde.

# Démarrage du serveur de télérelève

Pour démarrer les télérelèves automatiques, il suffit de lancer le programme *Serveur de télérelève*. Ce programme peut tourner en tâche de fond sur le PC et démarrera automatiquement les différentes télérelèves suivant les calendriers établis.





• Il est possible de modifier certains paramètres de la télérelève, comme le nombre et la récurrence des essais de communication, ou des périodes d'inaccessibilité des points de mesure dans l'onglet Paramètres.

# Analyse des données

Ce manuel d'installation n'a pas pour but de donner toutes les explications sur la gestion et l'analyse des données. Vous trouverez ci-après quelques exemples d'analyse de données.

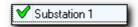
#### Données Evénementielles

Une donnée événementielle peut être de type creux / surtension / interruption ou un dépassement d'un seuil des compteurs qualité. Cette donnée est classifiée suivant son point de mesure, son type, son début d'apparition, la voie incriminée, son amplitude maximum et sa durée.

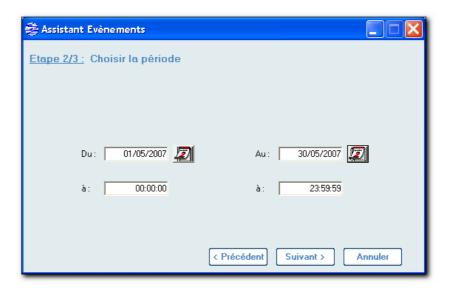
#### Choisir les données

Les différentes étapes pour afficher les données événementielles d'un ou plusieurs points de mesure sont les suivantes :

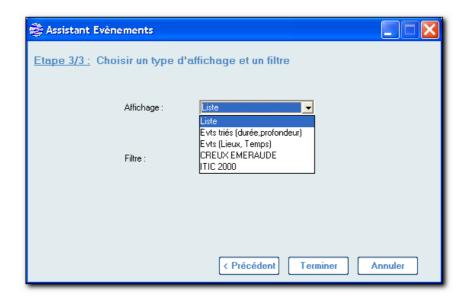
- Dans l'onglet Analyse, choisir *Evénement* et suivre les étapes successives, à savoir :
- Sélectionner au minimum un point de mesure.



Choisir une période d'analyse

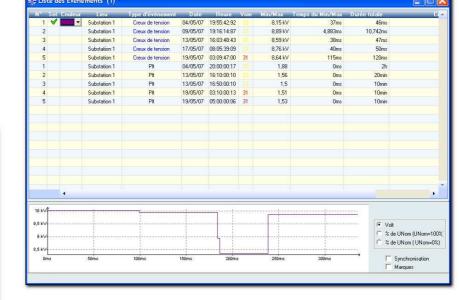


- Choisir un type d'affichage des données.
  - Les données peuvent être affichées suivant différents modes, en liste simple, en tableau durée/temps (table DisDip suivant Unipede) ou sous forme de graphique ITIC.



#### Liste

Dans le mode « liste » il sera possible d'afficher graphiquement la forme RMS des données événementielles de type creux / surtension / interruption en sélectionnant celles-ci dans la liste.



• En utilisant le « click droit » il est possible d'accéder à un menu complémentaire permettant de régler et modifier certains paramétrages ou affichages.

# tableau durée/profondeur

Graphe

Affichage
Filtre
Document annexe
Tri Croissant
Tri Décroissant
Couleur des voies

Commentaire

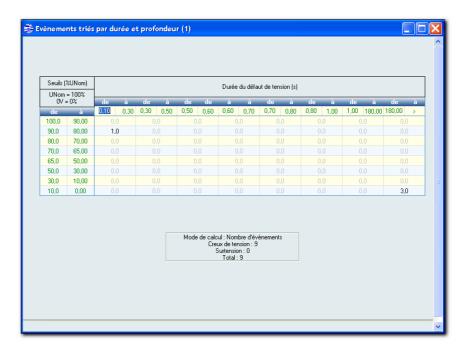
Copier dans le presse papier

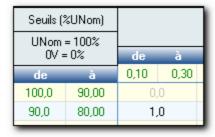
Supprimer

Exporter Aperçu Imprimer

Barre d'outils

Dans le mode « tableau durée/profondeur" chaque donnée sera triée suivant sa durée et sa profondeur et comptée dans la bonne case du tableau. Le tableau n'indique que le nombre d'événements répertoriés. Le tableau de base fait référence à la norme DisDip suivant UNIPEDE.

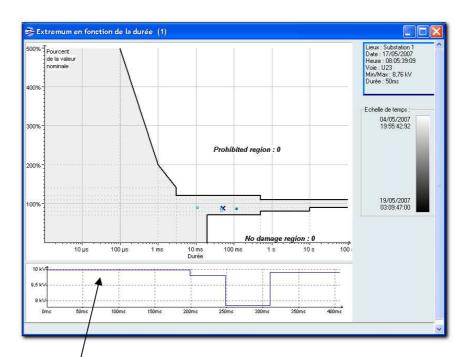


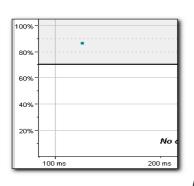


Par exemple un creux de 0.25 s et d'une profondeur de 84,3% de U nominal sera compté comme « 1 » creux dans la case 0.10/0.30 – 90.0/80.0.

**ITIC** 

Dans le mode « ITIC 2000" chaque donnée sera triée suivant sa durée et sa profondeur et affichée sous forme de point à l'endroit ad-hoc sur un graphique.





• Par exemple un creux de 120ms et d'une profondeur de 87% de U nominal sera affiché sous la forme ci contre.

✓ Il sera possible d'afficher graphiquement la forme RMS des creux/surtension/interruption en double-cliquant sur le point les caractérisant.

Lieux : Substation 1 Date : 17/05/2007 Heure : 08:05:39:09 Voie : U23 Min/Max : 8,76 kV Durée : 50ms • Les informations précises sur un point spécifique sont indiquées dans le cadre supérieur droit lors du passage de la souris sur le point.

# Compteurs Qualité

Les analyseurs de réseau ALPTEC effectuent des campagnes de mesure statistiques des principaux paramètres électriques. Après

téléchargement dans la base de donnée du logiciel WINALP 2400, les données sont regroupées en tableaux quotidiens, hebdomadaires ou mensuels qui permettent, d'un seul coup d'œil de vérifier si les grandeurs électriques sont restées sous des seuils acceptables durant ces périodes.

Ces seuils sont définis par la norme EN50160. Néanmoins il est possible de modifier manuellement ces seuils et de créer sa propre « Norme ».

L'exigence de conformité est généralement limitée à 95% du temps. Dans certains cas, un second seuil est défini pour les 5% restants (Tension RMS et fréquence).

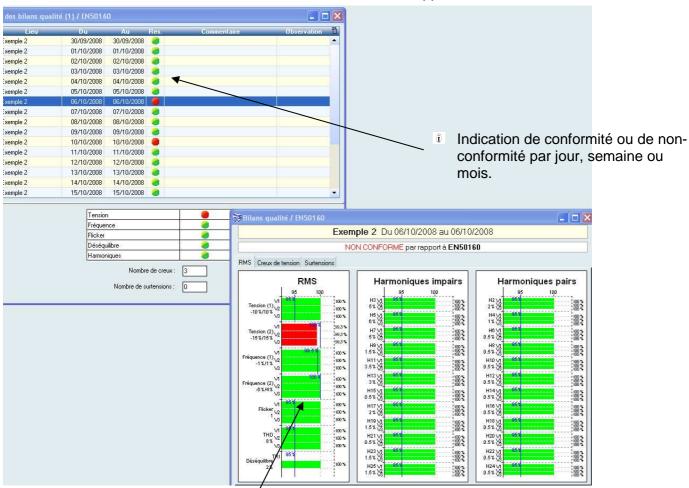
Les données sont regroupées par type dans le tableau de contrôle ; grandeurs RMS, harmoniques paires, harmoniques impaires. Des tableaux « durée/profondeur » sont aussi disponibles, regroupant les événements de type creux, interruptions et surtensions sous forme de tableaux DisDip suivant UNIPEDE (modifiables).

• Les tables DISDIP sont à analyser annuellement.

# Choisir les données

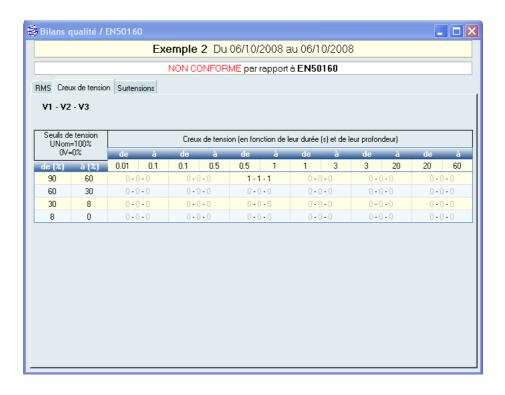
Les différentes étapes pour afficher les Compteurs Qualité d'un ou plusieurs points de mesure sont les suivantes :

- Dans l'onglet Analyse, choisir Compteurs Qualité et suivre les étapes successives, à savoir :
- Sélectionner au minimum un point de mesure.
- Choisir une période d'analyse
- Choisir le type d'affichage (liste ou graphique)
- Choisir le type de regroupement (quotidien, hebdomadaire, mensuel)
- Choisir les seuils normatifs applicables.



- % du temps total durant lequel la tension est restée entre les seuils autorisés.
- Les intervalles durant lesquelles un événement apparaît (creux de tension par exemple) sont exclus des tableaux des Compteurs Qualité.Le résultat apparaît en rouge dès que pendant la durée totale, le paramètre est en dehors des normes pendant une durée plus longue que celle indiquée par la norme.

Il est possible d'afficher les dépassements de seuils selon le classement UNIPEDE :



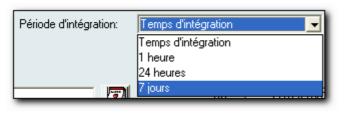
#### Mesures RMS

Les analyseurs de réseau enregistrent en permanence TOUTES les grandeurs électriques suivant différentes périodes d'intégration. Une période d'intégration est la période suivant laquelle les données RMS 200msec calculées par l'analyseur sont intégrées.

### Choisir les données

Les différentes étapes pour afficher les valeurs RMS d'un ou plusieurs points de mesure sont les suivantes :

- Dans l'onglet Analyse, choisir Graphe RMS et suivre les étapes successives, à savoir :
- Sélectionner au minimum un point de mesure.
- Choisir une période d'analyse et une « période d'intégration ». Plusieurs périodes d'intégration sont disponibles, à savoir :



Temps d'intégration (10 min si pas modifié).

- 1 heure
- 24 heures
- 7 jours.

Si les données de l'analyseur pour la période d'intégration sélectionnée n'ont pas été téléchargées, aucun graphique n'apparaîtra.

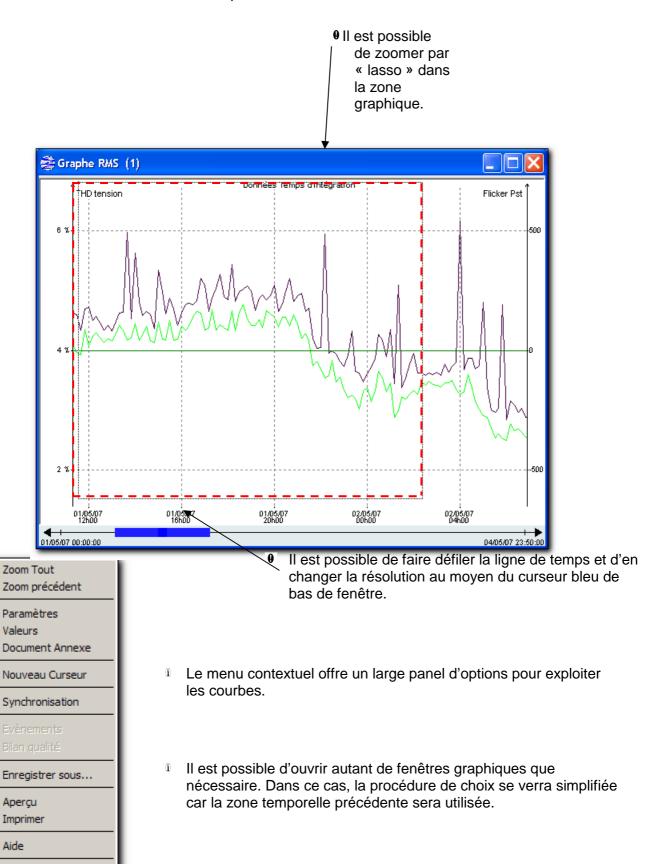
Choisir les données à tracer (axe, type de données et phases à afficher).



Cliquer pour sélectionner.



Il est possible d'afficher simultanément deux types de grandeurs électriques totalement différentes sur un même écran.



**ALPTEC2333b** 43

Barre d'outils

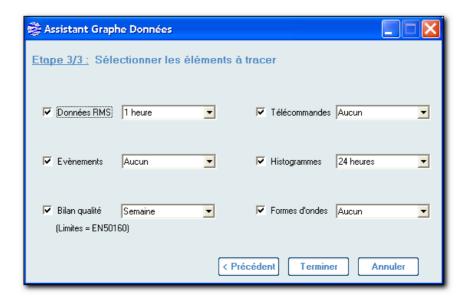
# Aide graphique à la sélection de Mesures

Il existe dans le logiciel WINALP 2400 une fonction très intéressante de pré-analyse des données, le mode « Données (lieu, temps). Ce mode permet de représenter sur un graphique temporel la présence de données <u>de tous les types</u> () et d'accéder immédiatement à une partie sélectionnée de ces données.

#### Choisir les données

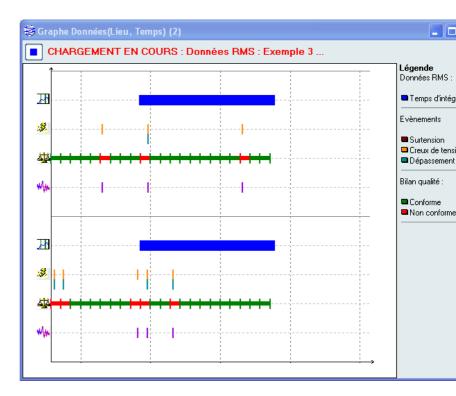
Les différentes étapes pour afficher les valeurs RMS d'un ou plusieurs points de mesure sont les suivantes :

- Dans l'onglet Analyse, choisir Données (lieu, temps) et suivre les étapes successives, à savoir :
- Sélectionner au minimum un point de mesure.
- Choisir une période d'analyse
- Sélectionner au minimum un type de mesure à afficher.
- ▶ Choisir les périodes d'intégration et les filtres éventuels.



Un graphique apparaît, reprenant sous forme de lignes horizontales les périodes comprenant des données pour les différents points de mesure et les différents types de mesures.

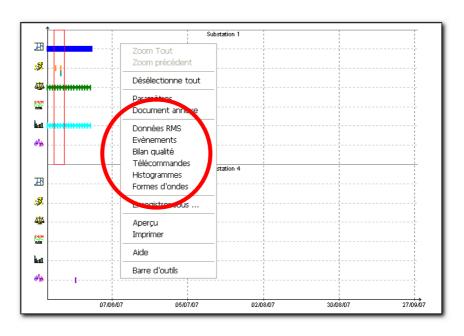
Les Bilans Qualité non-conformes seront dessinés en rouge.



Tous les types de données représentés sur un seul graphe

Pour afficher les données, il faudra zoomer par « drag and drop » dans la zone graphique et, au moyen d'un clic droit, de sélectionner le type de données à afficher dans le menu.

Sélection des données à afficher depuis le graphe « Lieu/temps »

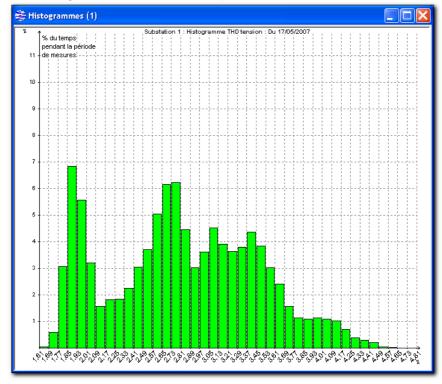


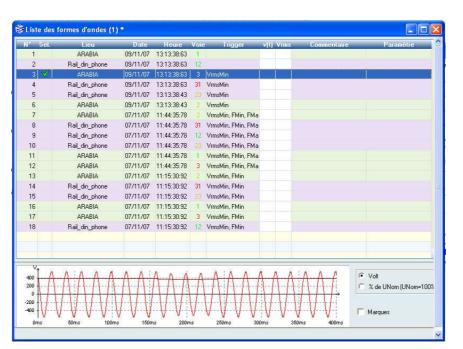
# Affichage des histogrammes

Les histogrammes de tension donnent la répartition en pourcent d'une grandeur sur 40 classes. : les mesures moyennes 3 secondes sont classées selon leur valeur au fur et à mesure de la journée. Cela permet de savoir à combien de pourcent du temps une grandeur mesurée à été présente.

Ces histogrammes sont aussi disponible sur la semaine.

Sélection des données à afficher depuis le menu pas à pas Histogrammes





# Affichage des formes d'ondes (optionnel)



• En utilisant le « click droit » il est possible d'accéder à un menu contextuel permettant de régler et modifier certains paramétrages ou affichages.

# 11. Transport et stockage

# **Transport**

- Transporter l'appareil uniquement dans son emballage d'origine.
- Garder le manuel fourni avec le dispositif pour référence.
- Protéger le dispositif pendant le transport contre la chaleur et l'humidité; ne pas excéder une température ambiante de 0 ℃ à +50℃ et un degré d'humidité maximum de 85 %.
- Protéger le dispositif contre des impacts et des charges.

# Stockage

- Garder l'emballage d'origine ; celui-ci peut être requis ultérieurement pour le transport. Seul l'emballage d'origine garantit une protection correcte contre les chocs mécaniques.
- Stocker le dispositif dans un local sec; ne pas excéder une température ambiante de 0 ℃ à +50℃ et un degré d' humidité maximum de 85 %.
- Protéger le dispositif contre les rayons directs du soleil, la chaleur, la moisissure et les chocs mécaniques.

### Garantie

- La période de garantie est limitée à 2 ans à dater de l'achat.
- La garantie est valide uniquement si elle est accompagnée de la facture ou de la preuve de paiement.
- Ne sont pas couverts par la garantie les dommages dus à un usage inapproprié, une surcharge ou une utilisation en dehors des conditions ambiantes permises.
- La garantie couvre uniquement les valeurs techniques spécifiées avec une gamme de tolérance. Les valeurs ou limites pour lesquelles aucune tolérance n'est renseignée sont données pour information uniquement.

# 13. Recalibration

4 ALPES TECHNOLOGIES S.A.S recommande une recalibration des systèmes tous les 2 ans. Le système peut être calibré par le département « Service » de ALPES TECHNOLOGIES S.A.S ou tout autre spécialiste de la calibration.

### 14. Maintenance

• Le système ne nécessite pas de maintenance particulière.

# Remplacement de pièces internes

Le remplacement ne s'effectue que pas nos soins : prière de faire la demande au distributeur.

# Messages d'erreur

Power Led: La led « Power » est verte lorsque l'appareil est "On".

Lorsque l'appareil est "Off", toutes les leds sont

éteintes.

Status Led: Etat général du système.

Vert clignotant = mesure d'un signal périodique de

200msec.

<u>Orange clignotant</u> = Mémoire remplie – désactivation de l'enregistrement de creux → mauvais seuil de configuration des creux – changer la configuration

du système.

**Mem** Led: Etat de l'interface mémoire.

La led « Memo » est éteinte lorsqu'il n'y a pas de

mémorisation.

Lorsqu'elle clignote (vert), la vitesse de son clignotement permet de déterminer l'état de

l'enregistrement:

Clignotement à 25% : enregistrement programmé. Clignotement à 50% : enregistrement en cours. Clignotement à 75%: enregistrement terminé. Rouge = Formate la mémoire CompactFLASH.

**Com** Led : Orange = envoie des données à un des ports de

communication (USB)

#### Séquence de démarrage :

✓ Power Led verte : Le système est alimenté,

☑ Status Led rouge et Mem Led verte : séquence

de démarrage.

✓ Memo Led verte (clignotante ou non):

Vérification de la mémoire CompactFLASH, durée :

appr. 30 Sec.

l'initialise.

☑ Status Led vert clignotant : fin de la séquence de

démarrage.

# Remplacement des batteries

☑ Si le système n'enregistre plus de données suite à une coupure d'alimentation.

La batterie doit être changée.

type de batterie : Batterie SAFT Li Ion 8.4V 2S 1P VL18650

- ▶ ALPES TECHNOLOGIES S.A recommande de changer la batterie tous les 2 ans.
- Ne pas jeter la batterie au feu.



Le remplacement ne s'effectue que pas nos soins : prière de faire la demande au distributeur.

- ☑ Si l'heure ou la date de l'appareil semblent fausse.
  - La pile au lithium doit être changée.
     Type de pile: Lithium 3 Volts, 130 mAh. (CR1632)
     L'horloge interne est alimentée par une pile au lithium permettant une autonomie d'approximativement 10 ans.
     Contacter ALPES TECHNOLOGIES S.A pour changer cette pile.

La garantie ne sera pas appliquée si des batteries ou piles autres que celles spécifiées dans ce manuel sont employées.

# Nettoyage

- Ne pas laver l'instrument à grande eau.
- L'instrument peut être nettoyé avec un tissu imbibé d'une solution non agressive pour le matériau ABS.

# 15. Mise hors service et dépose

#### Précautions d'utilisation des batteries Li-ION

- Le ALPTEC2333b possède une batterie Li-ION.
- Afin d'améliorer la durée de vie de la batterie, il est conseillé de décharger la batterie si l'appareil doit être stocké pendant une longue période. Pour cela, il suffit de laisser l'appareil ON (sans alimentation extérieure), et d'attendre que celui-ci s'éteigne automatiquement (Si la batterie est complètement chargée, il se peut que la décharge prenne plus d'une heure). Une fois que l'appareil s'est éteint, basculer l'interrupteur sur OFF et stocker l'appareil.
- Lorsque l'appareil sera remis en fonctionnement, il faudra connecter le câble Mesure tension afin de réaliser une charge complète

#### • Ne pas jeter la batterie au feu.

#### Mise hors service

- Assurez-vous que tous les systèmes reliés à l'appareil ont bien été mis hors tension et déconnectés du réseau :
- Assurez-vous qu'aucune tension n'est plus appliquée à l'appareil sur aucune de ses broches de liaison.
- Mettez l'appareil hors tension.
- Retirez tous les connecteurs et fils reliés à l'appareil.
- Sécurisez les connecteurs et fils contre une mise sous tension inattendue.
- Assurez-vous que le mode d'emploi de l'appareil accompagne l'appareil.

# Dépose et recyclage

Respectez toujours les règlements statutaires applicables pour le recyclage et la mise au rebut.

#### **EMBALLAGE**

les permis suivants ont été délivrés concernant le recyclage des emballages (France).

#### **ENVELOPPE**

L'enveloppe de l'appareil est en ABS et peut être recyclée.

### **COMPOSANTS ELECTRONIQUES**

- Les composants électroniques, accessoires et fils compris, ont un poids d'approximativement. 1000 grs et un volume d'approximativement. 1000 cm3.
- Les batteries et piles doivent être mise au rebut suivant la réglementation 98 / 101 / EG.

# 16. Caractéristiques techniques générales

Généralités : Processeur de Signal numérique (DSP) synchronisé par PLL (Phase-Lock-Loop)

Affichage: Temps réel par interface PC directe.

Opération/

Configuration: Par liaison PC (USB)

Système Qualité: Développement, design et fabrication

suivant DIN ISO 9001:2000.

Calibration : Intervalle de recalibration recommandé : 2 ans.

Précision : Précision pour l'affichage des grandeurs

mesurées:

±0.1% de la valeur lue de 100V à 600 Vrms

Etalonnage : 23℃ ±1℃.

230 Vrms / 50 Hz ±0.1 Hz / 3 Arms 50 Hz ±0.1 Hz.

Temps de stabilisation : 10 minutes.

Raccordement étoile.

Environnement : Température de fonctionnement : 0℃ à

+50℃.

Température de stockage : 0℃ à +50℃.

Humidité relative : 0% à 80 % (sans condensation).

Classe de protection: IP54.

### Alptec 2333b

Dimensions : 340\*295\*152 mm

Poids : 4.8 kg

Emission: Conforme aux seuils applicables.

Précisions - mesures

Valeurs mesurées : valeurs efficaces moyennes intervalles

de 200 mSec

Valeurs enregistrées: 10 min, 2 h, 24 h, 7 jours.

Fréquence: 45-57,5Hz (option 60Hz).

Résolution: 10 mHz. Erreur intrinsèque: 30 mHz. Classe A suivant IEC-61000-4-30.

Fréquence

D'échantillonnage : 10240 Hz synchronisée par la fréquence

du réseau (PLL).

Précision 10 cycles FFT (Fast Fourier Transform) – Bande passante 30-2200 Hz.

Creux et surtensions : Mesure RMS de 1 période, fenêtre glissante de ½ période.

Tension de référence: U nominal. Erreur intrinsèque: <1% de Unom. Classe A suivant IEC-61000-4-30.

Flicker: Pst (10 minutes), Plt (2 heures).

Mesures suivant IEC-61000-4-15

Gamme de mesure:0-20.

Erreur intrinsèque : <5% de Unom. Classe A suivant IEC-61000-4-30.

Harmoniques Gamme de mesure : H0 – H51.

De tension: Valeurs mesurées: 200 mSec,

Valeurs enregistrées: 10 min, 2 h, 24 h, 7 jours.

Mesure suivant IEC-61000-4-7 Classe I. Classe A suivant IEC-61000-4-30.

Harmoniques Gamme de mesure : H0 – H51. de courant : Valeurs mesurées : 200 mSec,

Valeurs enregistrées : 10 min, 2 h, 24 h, 7 jours.

Mesure suivant IEC-61000-4-7 Classe I. Classe A suivant IEC-61000-4-30.

Déséquilibre : Classe A suivant IEC-61000-4-30.

Puissance active : suivant IEC-61036 classe 2.

Puissance réactive : suivant IEC-61268 classe 2.

Puissance de distorsion : suivant IEC-61036 classe 2.

# Références normatives

EN 50160 "caractéristiques de tension de l'électricité fournie par les systèmes publics de distribution"

**UNIPEDE, 230.02** "Guide de mesure pour caractéristiques de tension" catégorie 1 (instruments pour installation permanente).

#### Conformité aux normes

**IEC 61000-4-30** "Compatibilité électromagnétique (CEM) -- Partie 4-30: Techniques de test et de mesure – Méthodes de mesure de la qualité du courant"

**IEC 61010 -1 /2001** "Règlements de sécurité pour les mesures électriques, le contrôle, le contrôle automatique et les instruments en laboratoires".

**IEC 61000-4-6** "Compatibilité électromagnétique (CEM) -- Partie 4-6: Techniques de test et de mesure – Immunité de perturbations conduites, induites par des champs radio-fréquences."

**IEC 61000-4-7** "Compatibilité électromagnétique (CEM) -- Partie 4-7: Techniques de tests de mesure – Guide général guide sur les mesures d'harmoniques et d'interharmoniques et les instruments, pour les systèmes de fourniture de courant et les équipement qui y sont connectés"

**IEC 61000-4-15** "Compatibilité électromagnétique (CEM) -- Partie 4-15: Techniques de tests de mesure - flickermètre – Spécifications fonctionnelles et de design"

IEC 61036 IEC 61268

73/23/EEC EC Directive basse tension

89/336/EEC Directive CEM

Autre normes, se référer au document de tests de type.

CE

# 17. Définitions

CBEMA-Curve	In 1977 the Computer and Business Equipment Manufacturers Association provided an energy performance profile for computer equipment known as the CBEMA curve. Revised by the Information Technology Industry Council (ITIC) in 1996 it will continue to be referred to as the "CBEMA Curve". It is a necessary tool in determining the immunity limits in modern office electronic equipment. Voltage levels and durations at the equipment terminals, within the tolerance envelope, represent acceptable energy being Ledivered. <a href="http://www.itic.org/technical/iticurv.pdf">http://www.itic.org/technical/iticurv.pdf</a>		
ITIC-Curve	See CBEMA-Curve		
Coverage (statistics)	The percentage of available data compared to the expected available data for a selected period of time		
Device	Any measurement equipment.		
DISDIP	DISDIP was initially the name of workgroup of the UNIPEDE that has been working on a classification of dips, swells and interruptions. By extension, the name DISDIP has been given to tables that resulted from this workgroup.		
Electrical variable	Any parameter that might be used to define the shape of an electrical signal. This might be a long or short-term phenomenon, affecting the wave shape or the RMS values. Ex: Harmonics, dips, flicker		
Event	An event is a short size information provided by a PQ device. Events are usually punctual (dip) but may coverover longer periods (EN50160 report event). Example:  * A triggering condition was met (dip, flicker) OR  * A report was issued (EN report, Signaling voltages) OR  * Information from a device following an normal or abnormal behavior (reset, clock synchronization)  * Information provided by the software.		
Histogram	An histogram is a graphical representation of the evolution of a parameter where time information is lost and focus is given on the statistical dispersion of the parameter.		
Permanent recording	Unconditional/continuous (usually long term) temporal recording of a variable.  The permanent recording is logged usually at a defined time interval (typically 10 minutes, one hour)		
Power Quality (PQ)	Any power problem manifested in voltage, current, or frequency deviation that results in failure or misoperation of end-user equipment.		
Triggered recording	Recording that start and stop when triggering conditions are met. This type of recording is "finite" in time, contrary to the permanent (continuous) recordings (10-Min, statistics, User Recordings). Usually the triggering condition encountered when an electrical variable value overshoots of a threshold.		
User	Is a person that will log on the system to use it. It is recommended to use dedicated log ins for each user and to allocate permissions according to the authority of each individual on the system. This enables traceability of all actions and provides security at the same time.		

DATE	Ver.	MODIFICATIONS APPORTEES	AUTEUR
3/12/2008	1.0	-Création Document initial	N. SCHWEY
01/09/2009	1.1	-Modifications pour appareils en version B00	N. SCHWEY
22/02/2010	1.2	-Corrections	J.Besombes
27/06/2012	1.3	-Ajout Spécificités C Sim	N.SCHWEY
28/06/2012	1.4	- Ajout modèle de com	N SCHWEY
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			
***************************************	<u> μαν κουμουμουμουμου</u>		

### **ALPES TECHNOLOGIES S.A**



# ALPTEC2333b

Right to change specification reserved / Technische Änderungen vorbehalten / Sous réserve de modifications / Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas sin previo aviso / Tutti i diritti di variazione riservati

Distributor / Vertragshändler / Distributeur / Distribuidor / Distributore

Printed in France / Gedruckt in Frankrijk / Imprimé en France / Impreso en Francia / Stampato in Francia